

KI VISZI ÁT....? KIOSZTOTTÁK „AZ ÉV TÁJÉPÍTÉSZE 2012” DÍJAT

A DÖNTŐSÖK MUNKÁI ÉS AZOK ÉRTÉKELÉSE
WHO TAKES IT OVER....?

*THE LANDSCAPE ARCHITECT OF THE
YEAR PRIZE HAS BEEN AWARDED*

THE FINALISTS THEIR WORK AND EVALUATION

SZERZŐ/BY:

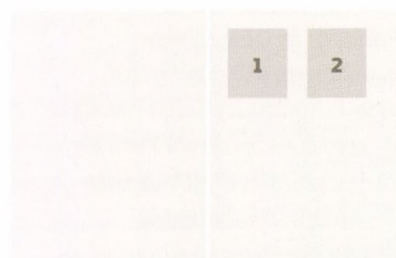
JÁMBOR IMRE

Május 26-án délután zsűfoglalásig megtelt a FUGA építészeti központ, az „Év Tájépítésze” Díjak átadására. A résztvevők között volt 92 éves, fiatal és alig másfél éves gyermek is, mert a szervezők mindenkit hívtak, családosan erre a valóban családi eseményre. A rendezők gondoskodtak róla, hogy a délután 4-től este 10-ig tartó rendezvény minden pillanata érdekes és inspiráló legyen, a feszült izgalomtól a lírai meghittségig hullámzóan változó hangulattal.

Az „Év Tájépítésze” Díjra – jelölés után – az utóbbi öt év tájépítészeti alkotásait bemutató portfólióval lehetett pályázni. A sok jelölés után végül 14-en nyújtottak be portfóliót a díj elnyerésére. A 9 tagú zsűri, amelyben helyet foglalt Nigel Thorne, az EFLA elnöke és az IFLA alelnöke is, a 14 jelölt között előzetesen csu-

pán előválogatást végzett, és kiválasztott a pályázók közül öt döntőst, de hogy közülük ki nyeri el az „Év Tájépítésze” Díjat, csupán a rendezvény utolsó harmadában derült ki. Az öt döntős: Andor Anikó és a Land-A Stúdió, Balogh Péter István és Mohácsi Sándor (Stúdió73), Fekete Albert (BCE, Kert- és Szabadtértervezési Tanszék és LéptékTerv), Herczeg Ágnes (Pagony), Steffler István (Garten Stúdió), pályázati anyagát táblákon mutatta be, amelyet így a közönség is megismerhette.

A döntést segítette, hogy a rendezők felkérték öt jeles újságíró-média személyiséget egy-egy pályázó munkájának a méltatására. Kovács Dániel a hg.hu főszerkesztője; Örfi József építész, blogger (MNO Égigérő blog); Pásztor Erika Katalina építész, médiaművész az epiteszforum.hu



1. kép/pict.:
Fekete Albert
2. kép/pict.:
Bardóczy Sándor
(GLÁZER ATTILA
FELVÉTELE, 2012.)

On the afternoon on 26th of May, the so called FUGA hall, the Center of Architecture, was crowded with the spectators who have come to attend the ceremony of the Landscape Architect of the Year.

Among the audience there were people from all age groups, ranging from the age of one and half years to the for ever young age of 92 years, since the organizers had invited everybody - including family members- to this prominent celebration. The event was carefully planned and well organized with rich and inspiring activities that were exciting and emotional, as well.

According to the procedure of the Landscape Architect of the Year award, - having been nominated- one could submit an application with a portfolio containing the professional landscape architecture works of the last 5 years. After numerous nominations, finally 14 applicants submitted their portfolios for the prestigious award. The board of 9 referees- who preselected 5 portfolios for the second round for the prize- has included such prominent people as **Mr. Nigel Thorne**, the president of EFLA (European Federation For Landscape Architecture). The final decision was made only in the second round based on the submitted works of the 5 finalists who were:

Anikó Andor and the Land- A design studio, **Dr. Peter Istvan Balogh** and **Mr. Sándor Mohácsi** from Stúdió73, **Dr. Albert Fekete** from the Corvinus University, faculty of Landscape

Architecture, **Ms. Ágnes Herczeg** form the design studio called Pagony, **Mr. István Steffler** (Garten Studio).

The posters containing the portfolios of the 5 finalists were displayed so the visitors and spectators could see the whole spectrum of the best landscape design works of the last 5 years.

The final decision was supported by the participation of 5 prominent journalists and media personalities who were **Mr. Dániel Kovács**, the main editor of the design site of hg.hu, **Mr. József Örfi**, the architect and blogger of MNO Égigérő blog (a website on landscape architecture, urban design and culture), **Ms. Erika Katalina Pásztor** architect and media personality, chief editor of a leading website of architecture called epiteszforum.hu, **Ms. Julia Ránki** journalist and reporter of the Radio Q station and **Mr. Peter Rózsa** Tv programme editor and reporter (R&Partners Communications) have all volunteered to to introduce our finalists to the public by interviewing them and presenting their works.

We have been introduced to these 5 detailed and professionally elaborated, yet easy to understand laudations, the audience could perceive the importance, quality and impact of these fine designers.

Having been presented with the laudations, the board of referees moved to the cellar - a rather quiet and humble place to make important decisions- to select the winner of the Landscape Architect of the Year prize.

főszerkesztője; **Ránki Júlia** rádiós műsorvezető (Rádió Q) és **Rózsa Péter** televíziós műsorvezető-szerkesztő (R&Partners Communications) vállalkozott a pályázatok és a szerzőkkel folytatott interjúk alapján a jelöltek méltatására, munkáik értékelésére.

Öt laudáció hangzott el tehát, amelyek mindegyike egy kvalitásos esszé értékével bírt és a hozzáértő közönség szemével láttatta, amit tájépítésként mi egyfajta szakmai szemüvegen át nézünk és értékelünk. Ezt követően vonult le a zsűri – jobb híján – a pincébe, hogy az öt döntős közül kiválassza az év tájépítészt.

Eközben azonban a földszinten sor került az „Év Junior Tájépítésze” Díj és a különdíjak átadására. Az „Év Junior Tájépítésze” Díjra tájépítész hallgatók és fiatal pályakezdők pályázhattak szabadon, jelölés nélkül egy koncepciótervvel, amelyet Somlóvásárhely területén a Somló-hegy érkező, fogadó- és rendezvényterének kialakítására készítettek. A meghirdetésre összesen 14 pályamű érkezett be.

A zsűri döntése alapján az „Év Junior Tájépítésze” díjat 2012-ben Simon-Kiss Márta nyerte el, Somlóvásárhelyre készített koncepciótervével, és ő kapta a Magyar Építőművészek különdíját is.

Somlóvásárhely település különdíját nyerte el: Varró Dorottya Katalin, a Budapesti Corvinus Egyetem Kert- és Szabadtértervezési Tanszékének tanszéki mérnök munkatársa.

A Budapesti Corvinus Egyetem Tájépítészeti Karának különdíját Kéki Norbert, tájépítész-mérnök-hallgató nyerte el.

A Magyar Tájépítésszek Szövetsége különdíját kapta Zámbó Nóra tájépítész-mérnök.

Junior Díj és a különdíjak átadása után kedves meglepetés következett:

„Miénk itt a tér...!” A 80-as évek slágerét énekelte el, gyönyörűen, Bankó Beáta tájépítész-mérnök-hallgató, a Budapest Show Kórus tagja, akit Szakács Barnabás kísért zongorán és Glázer Attila cajon ütőhangszeren.

Időközben a zsűri is feljött a pincéből, meghozták a döntést. De a nyertes kihirdetésére és a díjátadásra még mindig nem került sor, s a feszültség csak egyre növekedett a teremben.

Mócsényi Mihály professzor urat kérték szólásra, aki arról beszélt, hogy a 90-es évek végén, az akkori Kertészeti és Élelmiszeripari Egyetem rektoraként a Budapesti Egyetemi Szövetség (a BESZ) létrehozásán dolgozott és eredményesen. Nem rajta múlt, hogy végül a BESZ nem jött létre és az Egyetem más pályára került. Ma is aktualitása van, hogy megőrizzük az Alma Mater helyét és rangját a felsőoktatási intézményrendszerben és a megoldás most is a BESZ-hez hasonló egyetemi szövetség lehet.

Ezt követően Nigel Thorne úr kapott szót. Az EFLA elnöke az európai szövetségről, az együttműködésről beszélt és méltatta a magyar tájépítészet nemzetközi összehasonlításban is kiváló eredményeit.

Végül a hosszú, de változatos eseménysor után kihirdetésre került a nyertes személye.

Az „Év Tájépítésze 2012” Díjat **Dr. Fekete Albert**, a Budapesti Corvinus Egyetem Kert- és Szabadtértervezési Tanszékének docense, a Lépték-Terv tájépítész stúdió vezetője nyerte el.

Hosszú taps és ünneplés után kért szót Fekete Albert és beszélt a szakmáról, a hivatásról, a jövőről.

A hivatalos rész zárásaként Mócsényi professzor a résztvevők nevében megköszönte Bardóczi Sándornak, e nagyszerű rendezvény kreátorának és fő szervezőjének a tájépítésszek közösségéért végzett munkáját, és egy az „Év Tájépítésze Díjhoz” hasonló, csiszolt követ adott át Sándornak, amelynek felszínén „A tájépítészet motorja” Díj véset, hátoldalán pedig, „Satya, értünk, köszönjük” felirat áll.

A következők hát a győztes, „Az Év Tájépítésze 2012” Díj nyertese, illetve az öt döntős pályázatának ismertetése és értékelése, a laudációk, valamint az „Az Év Junior Tájépítésze 2012” és pályaművének bemutatása. ©

Meanwhile - on the ground floor - the ceremony for the award called the Junior Landscape Architect of the Year was held. This competition was open for the landscape architecture students and young landscape architects without any preselection or nomination, where the participants had to submit a conceptual plan for an open space convention- and visitor center designed at the place called Somlóvásárhely, located on the Somló-hill in West Hungary. The number of young landscape architects who submitted their works in this category was 14.

According to the decision of the board, the Junior Landscape Architect of the Year prize was awarded to **Ms. Márta Simon-Kiss**, and she has also won the special award of the Bureau of Hungarian Building Lime Arts.

Ms. Katalin Dorottya Varró, who is employed by the Corvinus University of Budapest was given the special award of the city of Somlóvásárhely.

Mr. Norbert Kéki was awarded with the prize of the faculty of Landscape Architecture at Corvinus university of Budapest.

Ms. Nóra Zámbo landscape architect has won the special prize of the Hungarian Landscape Designers Association.

After the award of the Junior Landscape Architect of the Year prize, there was a short surprise programme that brought pleasant sentiments: **Ms. Beáta Bankó**, the member of the Budapest Show choir and a student of landscape architecture sang a popular song from the '80ies which had the words of: „This place belongs to us” „Miénk itt a tér...!” with beautiful voice being accompanied on the piano by **Mr. Barnabás Szakács** and by a percussion instrument called cajun played by **Mr. Attila Glaser**.

Meanwhile the referee board has made its decision. The final winner has not been named yet, and the tension in the room has become greater and greater.

Professor Emeritus Mihály Mócsényi was asked to summarize the history of the Hungarian landscape architecture. He said that in the late '80ies when he was the rector of the university of Horticulture and Food Industry,

which was the predecessor of Corvinus university, he was working on the establishment of the University and College Union of Budapest, which unfortunately could not be realized in spite of his efforts. Due to this, the universities in Budapest could not win full recognition and importance, hence did not follow and optimal development. It is still an urgent issue, and in our present situation it is desired to form a central union similar to that of the planned University and College Union of Budapest.

Next, **Mr. Nigel Thorne** was asked to deliver his thoughts to the audience. The president of EFLA has spoken about the European cooperation and has praised the outstanding results of the Hungarian Landscape Architecture.

At a climax of the event, the winner of the Landscape Architect of the Year was announced.

Dr. Albert Fekete was declared to be the winner of the Landscape Architect of the Year 2012, who is an associate professor at the Department of Garden- and Open Space design at the Faculty of Landscape Architecture at Corvinus University of Budapest and also a main designer of the landscape architecture office called Lépték-Terv. The audience welcomed this decision with a long and loud applause.

Having received a long ovation, **Dr. Fekete** has thanked the organizers, the board members and colleagues for this award and spoke about the importance and future of the landscape architecture.

As a final programme of the gala ceremony, professor **Mócsényi** has thanked **Mr. Sándor Bardóczy** for his efforts considering the creation and organization of this great event

on behalf of all participants and he handed over a polished stone to **Mr. Bardóczy** with the words of „Engine of Landscape Architecture” and on the other side „Alex (Sanya), thanks for everything and we are with you”.

Now let me present the winner of the „Landscape Architect of the year 2012” prize, convey the laudation of finalists and confer the winner of „Junior Landscape Architect of the Year” award. ©